

powergorilla™



Használati útmutató

Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, mielőtt a töltőkészüléket használni kezdené.



A powergorilla töltő bemutatása

Köszönjük, hogy megvásárolta a készüléket.

A **powergorilla** egy hordozható töltőkészülék és hálózati tápegység, amely segítségével órákig táplálhatja vagy feltöltheti laptopját, notebookját és netbookját!

Robusztus felépítésű és újratölthető az Ön **powergorilla** töltőkészüléke, amely sok más digitális készüléket is feltölt, miközben hálózati tápegységként működtethető laptopja, notebookja és netbookja számára.

Karcsú és kompakt ez az ideális útitárs, amely mindig és mindenütt feltöltve tart!

Bárhol is van Ön....

Maradjon kapcsolatban a világgal a www.powergorilla.com web-oldallal.

A powergorilla funkciói és tulajdonságai

- **Kicsi és kompakt**
A **powergorilla** súlya csak 631 gramm, így könnyen hordozható, és nem kell tartalékelemeket magával vinnie!
- **Kényelmes**
Töltse fel készülékeit bárhol és bármikor. A **powergorilla** használatával nyer még 2-5 órát laptopja, notebookja és netbookja számára, és több mint 20 órát más készülékek esetében.
- **Kompatibilis.**
A **powergorilla** kompatibilis a legtöbb hordozható elektronikai készülékkel, és valódi univerzális megoldást jelent.
- **Változtatható feszültség**
Az egygombos kezelés következtében a **powergorilla** kompatibilis sok készülékkel, lappal, notebookkal és netbookkal.
- **Kompakt és elegáns külső**
Elegáns alumíniumház ütészálló gumibevonattal.
- **Biztonság**
A **powergorilla** sok biztonsági tulajdonsága közé tartozik az automatikus kimeneti teljesítmény felismerés, a feszültség- és teljesítménykorlátozás, a rövidzár elleni védelem, a kisülés elleni védelem, a túltöltés elleni védelem és a túlmelegedés elleni védelem.
- **Újszerű tulajdonságok**
A **powergorilla** támogatja a különleges napelemes töltési opciót (Solar-Lade-Option) és az állandó "USB On" (USB-be) opciót.

Tartalomjegyzék

- **Műszaki fogalom meghatározások** 4
- **A szállítás tartalma** 6
- **A powergorilla kompatibilitása** 7
- **Alkalmazás** 8

Alapbeállítás (set up)

Be- és kikapcsolás

A helyes feszültség (voltage) kiválasztása (hálózati tápegységként alkalmazva)

Alkalmazás töltőkészülékként A

töltöttségi állapot vizsgálata A

powergorilla feltöltése

- **A különleges tulajdonságok alkalmazása** 11
- **powergorilla csatlakozóvégek (adapter)** 12

Dugó/adapter csomag 2. csomag

Hogyan találom meg a készülékemhez illő dugót?

Hogyan csatlakoztatom a dugót a kábelhez?

- **Kompatibilitási táblázat** 13
- **Műszaki adatok** 14
- **Tanúsítványok** 15
- **Tudnivalók az eltávolításról** 15
- **Hibaelhárítás, kérdések és válaszok** 16
- **Fontos általános tudnivalók** 18
- **Fontos biztonsági tudnivalók** 19

Műszaki fogalommeghatározások

A powergorilla	Hordozható újratölthető akkumulátorcsomag (akku)
Lítium polimer akkumulátor Gorilla	A nagyenergiájú akkumulátor a powergorilla készülékben.
Nuts – 1. csomag	A Powertraveller jelölése a különféle készülékhez, pl. laptopokhoz, notebookokhoz és netbookokhoz való dugóra és adapterre
Monkey Nuts – 2. csomag	A Powertraveller jelölése minden más készülékhez való dugóra és adapterre
DC IN	A kimenet a powergorilla hálózati tápegységként való
DC OUT	alkalmazásakor Egy milliamperóra (elektromos egység)
egyenfesz. be - egyenfesz. ki)	Egy készülék töltéséhez szükséges feszültség értéke, pl. 5 volt, 8,4 volt, 9,5 volt, 12 volt, 16 volt, 19 vagy 24 volt
mAh	Universal Serial Bus. Sok mai készülék számára az USB-csatlakozó szabvány összeköttetéssé vált. Az USB csatlakozáson 5 volt töltőfeszültség érhető el.
V/volt	
USB	A MagSafe egy mágneses összeköttetés, amelyet az Apple speciálisan a MacBook és a MacBookPro készülékek számára fejlesztett ki. A hálózati tápegység és a MacBook közötti összeköttetés mágneses úton történik. Ezáltal azt kerülik el, hogy amikor valaki megbotlik a hálózati kábelben, lerántsa a MacBookot az asztalról. A mágneses összeköttetés megbomlik ekkor. Egy MacBooknak a powergorillával való táplálásához szükség van egy, a gépkocsiadapterre (szivargyújtó) csatlakoztatott MagSafe egységre – külön rendelendő az Apple cégtől. Válassza a 16 V-os kimenetet!
MagSafe	Gondoljon arra, hogy a MagSafe nem része a szállításnak, hanem külön meg kell rendelni az Apple cégtől vagy egy szakkereskedőtől.

kimenet (output)	A kimenet, amelyen keresztül az áram elhagyja a
bemenet (input)	Készüléket A bemenet, amelyen keresztül az
MP3/MP4-lejátszó	áram egy készülékre beérkezik
iPod Az iPod név az Apple, Inc. cégnek az USA-ban és világszerte regisztrált és védett védjegye.	Lejátszó- és tárolókészülék digitális audiofájlok (MP3) és digitális videofájlok (MP4) számára Az iPod az Apple cég egy hordozható médialejátszója
hibaáram védőkapcsoló	
rövidzár védőkapcsoló	Megakadályozza a powergorilla akkumulátorainak rendkívül nagy áramok általi károsodását
kisülés elleni védelem	A powergorilla automatikusan felismeri a földelést, és kikapcsolódik, még mielőtt létrejönne a rövidzár
feszültségkorlátozás	Ha a powergorilla össze van kötve egy készülékkel, nem enged meg fordított irányú kisülést
transzformátor	Ez a kapcsolás egyenletes feszültségről gondoskodik Egy transzformátor megnöveli vagy lecsökkenti a váltófeszültséget (lásd a 2. ábrát a 8. oldalon)

A szállítás tartalma

Vizsgálja meg az alábbi szállítási jegyzék alapján a leszállított **powergorilla** csomagot. Vegye szemügyre a részegységeket, és hasonlítsa össze a megfelelő képekkel és diagramokkal, mielőtt a **powergorilla** készüléket alkalmazná.

- **powergorilla** újratölthető akkumulátor **(1)**
- fekete neoprén táska kábeltartóval **(2)**
- hálózati transzformátor**(3)**
- hálózati kábel (összekötőkábel) **(4)** 1-1 db UK, EU, US és AU szabványú cserélhető hálózati dugó **(5)**
- Csatlakozóadapterek (1. készlet) laptopok/notebookok/netbookok számára – (Gorilla Nuts) **(6)** 15 adaptert tartalmaz: 8 csatlakozódugó különféle laptopok/notebookok csatlakozására (egyenes dugó) és 7 hüvelyes adapter a hálózati csatlakozáshoz és a **powergorilla** töltőkészülékhez (derékszögű hüvelyes csatlakozó), továbbá egy 60 cm hosszú összekötőkábel. Mindegyik adapter jelölve van
- 2. adapterkészlet mobiltelefonok számára, 'Monkey Nuts'-nak is hívják **(7)** 9 különféle adaptert tartalmaz a legkülönbözőbb mobiltelefonok és más digitális készülékek számára, továbbá egy meghosszabbítható USB-kábelt. Mindegyik adapter jelölve van a csomagoláson

- 12 V-os gépkocsitöltő dugó **(8)**
- Egy gyors útmutató, továbbá a DSWF (David Sheppard Wildlife Foundation www.davidshepherd.org) egy információs brosúrája a vadon élő gorillákról és védelmükről.
- Használati útmutató
- Garanciakártya



powergorilla kompatibilitás

- Az alábbi készülékek alkalmazhatók **powergorilla** készülékekkel együtt.

laptopok/notebookok/netbookok

MacBook/MacBook Pro/MacBook Air
(az Apple MagSafe Airline adapterkábel segítségével,
nem része a szállításnak).

némelyik digitális kamera és kamkorder

műholdas helyzetmeghatározók/GPS/rádióvevők

Apple iPod sorozat (a "firewire" verziók nem),
iPhone (a hozzá mellékelte fehér Sync
kábellel)

játékkonzolok (kézi készülék)

MP3-lejátszók

MP4-lejátszók

mobiltelefonok

powertravellerek movietravellerek/hordozható DVD-lejátszók

- Két készülék egyszerre tölthető és táplálható. Például **powergorilla** a háztartási elektromos hálózatról tölthető ÉS egyidejűleg egy laptop vagy notebook táplálható ÉS mobiltelefonja feltölthető általa!
- Ha a **powergorilla** töltőt a fent felsoroltaktól eltérő készülékhez kívánja alkalmazni, mielőbb tájékoztasson bennünket róla! Hangsúlyozottan örülünk jelzéseiknek, mert így még jobban ki tudjuk emelni készülékünk sokoldalúságát.



A powergorilla alkalmazása

Figyelmesen olvassa el az alábbi 1. - 6. lépést, még mielőtt elkezdené a **powergorilla** használatát.

1. lépés Alapbeállítás

- Bontsa ki a leszállított csomagot, és ismerkedjen meg a tartalmával. Nézze át ehhez a 6. oldalon található jegyzéket.
- Kösse rá a hálózati tápegységre **(1)** a kábelt **(2)** a helyes dugó használatával **(3)**.
 - Csatlakoztassa a készüléket.
 - Kösse össze a transzformátort **powergorilla** bal felső részén található DC IN bemenettel.
 - Kapcsolja be a powergorilla készüléket.
 - Válassza ki most a helyes volt-beállítást (ahogy a 3. lépés leírja).
- Vegye ki az összekötőkábelt az 1. adapter-készletből, és válassza ki a laptopjához vagy netbookjához való adaptervéget (lásd ehhez a 11. oldalon lévő táblázatot).
- Dugja rá a kábelt a helyes adaptervégre, és dugja be a készülékébe.
- Kösse rá a kábel másik végét a **powergorilla** DC OUT kimenetére.



ACHTUNG: Ha a **powergorilla** töltőt egy másik hálózati tápegységgel akarja feltölteni, győződjön meg arról, hogy az 15 V - 24 V feszültséget szállít – bármilyen más, ezen a tartományon kívüli hálózati tápegység nem alkalmas, és veszélyezteti a garanciát. A **powergorilla** automatikusan rááll a hálózati tápegység helyes volt-értékére, és azt meg is jeleníti a kijelzőn (felfelé vagy lefelé kerekítve).

2. lépés Bekapcsolás és kikapcsolás

- Tartsa 5 másodpercig megnyomva a fekete ON/OFF gombot a **powergorilla** készüléken a készülék aktiválása céljából.
- A kék LC-kijelző kivilágosodik, majd rövid idő múlva megint kialszik az energiatakarékosság érdekében.
- A kijelző újbóli bekapcsolásához nyomja meg ismét csak röviden az ON/OFF-gombot.
- **Apowergorilla** kb. 10 másodperc múlva magától kikapcsolódik, ha nem nyomott meg egyetlen gombot sem.
- Az újbóli bekapcsoláshoz tartsa megnyomva az ON/OFF gombot.
- A **powergorilla** kikapcsolásához tartsa 5 másodpercig megnyomva az ON/OFF-gombot.

3. lépés A helyes volt-érték kiválasztása a laptop/notebook/netbook/kamkorder/rádiókészülék számára

Mielőtt egy készüléket a **powergorilla** töltőhöz csatlakoztatna, nézzen utána a helyes volt-értéknek. Ezt a legtöbbször magán a készüléken (alján) vagy az adott használati útmutatón találja meg.



Keresse a következő feliratot: O/P: DC 16V – Ez azt jelenti, hogy ebben az esetben a szükséges voltérték 16 V.

Kapcsolja be a powergorilla készüléket.

- Addig nyomogassa ugyanazt a gombot a lehetőségeken végigmenve, amíg meg nem találja az adott készüléknek megfelelő értéket.
- A választék 8,4V, 9,5V, 12V, 16V, 19V vagy 24V.
- **Apowergorilla** megjegyzi az utolsóul alkalmazott opciót. Ajánlatos azonban minden egyes alkalmazás előtt megnézni a volt-értéket, még mielőtt csatlakoztatná a készüléket, és bekapcsolná a **powergorilla** töltőt.

Ha a **powergorilla** az együttszállított hálózati tápegységgel (16 V váltó) a hálózaton van, és ugyanakkor fel akar tölteni egy notebookot, a kimenőfeszültség a bemenőfeszültséghez igazodik, azaz 16 volt lesz. Ha készülékének nagyobb feszültségre van szüksége, akkor laptopja hálózati tápegységét kell használnia, hogy egyszerre tölthesse a **powergorilla** töltőt és a készülékét.

4. lépés Más digitális készülék töltése

A **powergorilla** töltővel tölthető még iPod, PDA, MP3/MP4-lejátszó, játékkonzol, műholdas helymeghatározó készülék, GPS készülék, mobiltelefon és sok más készülék egyszerűen csak az USB-port használatával.

- Kapcsolja be a készüléket a fekete ON/OFF gomb megnyomása által.
- Vegye ki a kihúzható USB-adapterkábelt a "2. adapterkészlet"-ből, és kösse össze vele a készülékéhez illő adaptert.
- Kösse össze az USB dugót a **powergorilla USB-portjával**.
- A **powergorilla** befejezi a töltést, mielőtt a készülék teljesen fel van töltve.

FIGYELEM: Előfordulhat, hogy a **powergorilla** idejekorán befejezi a töltést olyankor, amikor az adott készüléket az USB-porton keresztül tölti, vagy egy 8,4 V-os készüléket a DC OUT kimenetről tölti. Ilyen esetben válassza le az összes összeköttetést az USB-portról vagy a DC OUT kimenetről. Addig nyomogassa a „DC Output voltage” (kimeneti egyenfeszültség) gombot, amíg '88' nem jelenik meg a kijelzőn. Az USB-port most állandóan BE van kapcsolva, és az egyenfeszültségű DC kimenet 8,4 V-ra. Kösse újra össze a készülékeket. A **powergorilla** DC OUT kimenetén addig lesz 8,4 V, amíg aktív ez a funkció. Készülékét egyszerre töltheti az USB-portról és a DC OUT kimenetről.

Az USB-port nem kapcsolható feszültségű kimenet, emiatt nem végezhet előbeállítást sem használatakor, a **powergorilla** automatikusan felismeri az USB-port által biztosított standard 5 voltot.

5. lépés A töltöttségi állapot vizsgálata



- Ha villog az akkumulátor szimbóluma **(1)** a kijelző közepén, a **powergorilla** már csak 10%-nál kevesebb töltőkapacitással rendelkezik.
- A rendelkezésre álló töltőkapacitást 6 függőleges oszlop jelzi ki a kék kijelző jobb alsó részén (lásd a 2. ábrát). Minél kevesebb oszlop látható, annál kevesebb már a kapacitás.
- Az USB-szimbólum **(3)** állandóan látható, így egyidejűleg tölthető egy laptop/notebook/netbook és egy USB 5 V-os készülék.
- A **powergorilla** akkumulátorának a helyes maradék kapacitása megjelenik a kijelzőn, amikor a **powergorilla** töltése elkezdődik. Ha tölt egy készüléket, pl. egy laptopot a **powergorilla** töltővel, akkor az akkumulátor kijelzése a csatlakoztatott készülék töltésére rendelkezésre álló kapacitást mutatja, ha tehát egy kevesebb töltést igénylő másik készüléket csatlakoztat, akkor ez a kijelzés módosul a készülék aktuális igényének megfelelő értékre.

6. lépés A powergorilla újratöltése

A **powergorilla** vagy az egyútt szállított hálózati transzformátor (hálózati tápegység), vagy a lappal vagy netbookkal szállított hálózati tápegység segítségével tölthető fel.

Vagy pedig feltöltheti még **apowergorillát** a külön rendelhető **solargorilla** tábla, vagy egy 16 V -os gépkocsitöltő készülék segítségével is (egyik készülék sem része a szállításnak).

A hálózati tápegység (váltóáramú hálózat)

- A **powergorilla** újratöltéséhez otthon a legjobb eszköz az együtt szállított hálózati tápegység,
- powergorilla **bal felső részén lévő DC IN hüvellyel** . Kivilágosodik a kék kijelző, és a baloldalt lent látható függőleges oszlopok mutatják a töltés menetét.
- Ha már nem villog a hatodik oszlop, a **powergorilla** teljesen fel van töltve.
- A **powergorilla** teljes feltöltése kb. 5 óra hosszat tart. Úgy javíthatja a töltési ciklusokat, hogy a **powergorillát** kb. 6 - 8 óra hosszat tölti.
- A teljes feltöltés után, vagy ha nem fogja használni, válassza le ismét a **powergorillát** a hálózati tápegységről.

Napenergia

- A **powergorilla** napenergiával is feltölthető a **solargorilla** töltőkészülék alkalmazásával! Ezt a tartozék azonban nem része a szállításnak.
- A **powergorillát** a **solargorilla** azonnal felismeri, amint csatlakoztatja hozzá, és inaktiválja a DC OUT portot. A **powergorilla** USB-portja azonban továbbra is rendelkezésre áll. Néhány belső áramkör továbbá lekapcsolódik a **solargorillával** végzett töltés közben a hatékonyság növelése és a töltési idő csökkentése érdekében.
- A **powergorillának** a napelemtáblához (Solar Panel) való csatlakoztatásához vegye ki az L52D adaptert a 2 m-es töltőkábellel a **solargorilla** csomagolásából.
- Ha többet akar megtudni a **solargorilla** készülékről, látogassa meg www.powertraveller.com weboldalt.



A **solargorilla** tölti a **powergorillát**

PG V2.5: Új funkciók:

A **powergorilla** legújabb verziójába javított energiatakarékosági funkciók vannak beépítve. Ezek közé tartozik a hatékonyabb töltés a Solar Panel-lel, és az automatikus lekapcsolási (Auto OFF) funkció az USB-port használatával történő töltés közben. Amikor a **powergorillát** a Solar Panel-lel tölti, az összes használatban nem lévő áramkör kikapcsolódik a töltés optimalizálása érdekében. Esetleg ki kell választania az USB ON funkciót, ha azt észleli, hogy a **powergorilla** idejekorán lekapcsolódik, amikor közben egy USB csatlakozós készüléket vagy egy 8,4 voltos készüléket tölt.

Töltés a Solar Panel segítségével:

- Bontsa le az összes kábelt az USB-portról és a DC OUT kimenetről.
- Válassza le a hálózati tápegységet vagy a **solargorilla** töltőt az egyenáramú (DC) bemeneti hüvelyről.
- Addig nyomogassa az ON/OFF-gombot, amíg az alább látható logó meg nem jelenik a kijelzőn.
- Csatlakoztassa most a **solargorilla** töltőt.



Az USB legyen mindig bekapcsolva.

- Bontsa le az összes kábelt az USB-portról és a DC OUT kimenetről.
- Addig nyomogassa az ON/OFF-gombot, amíg az alább látható logó meg nem jelenik a kijelzőn.



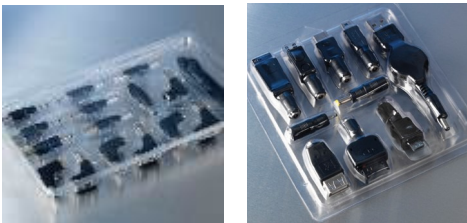
A kijelzőn a "88" kiírás jelenik meg.

- A háttérvilágítás mindaddig bekapcsolva marad, amíg aktív ez a funkció. Ennek a funkciónak az inaktiválása céljából nyomja meg egyszerűen még egyszer az ON/OFF gombot.
- Most összekötheti készülékét az USB-porttal, ill. a 8,4 V-os készülékét a hálózati kimeneti porttal (DC OUT).
- A **powergorilla** DC OUT kimenete mindaddig szolgáltatja a 8,4 V-os feszültséget, amíg aktiválva van ez a funkció.

Ha kérdése van, szívesen fogadjuk angol nyelvű e-mailjét a support@powertraveller.com web-oldalon.

A powergorilla adapterek (hegyek)

1. lépés



1. adapter-készlet (1. csomag) 2. adapter-készlet (2. csomag)

- A **powergorilla** csatlakozó adapterek segítségével sokféle készüléke csatlakoztatható a **powergorilla** töltőre.
- Két adapterkészlet áll rendelkezésére: az 1. csomag és a 2. csomag
- Minden egyes készülékhez csatlakoztatása előtt ki kell keresnie a hozzá való adaptert.
- Mindegyik adapter meg van jelölve.

1. csomag ("Gorilla Nuts")

- A laptopok, notebookok és netbookok adapterei az 1. csomagban vannak, és egyértelműen meg vannak jelölve. Ebben a csomagban 15 adaptervég található: Adapterek laptopok/notebookok/netbookok csatlakoztatására (8 egyenes dugó), és adaptervégek notebookok hálózati tápegységének a **powergorilla** töltését szolgáló csatlakoztatására (7 derékszögű hüvelyes csatlakozó).
- Az egyenes adaptert a hosszabbítókábelre kell csatlakoztatni, amellyel viszont a laptopot/notebookot és a **powergorilla** DC OUT hüvelyét kell összekötni (1)

- A derékszögű adaptereket csak akkor használja a **powergorilla** töltéséhez, ha az adott laptop/notebook hálózati tápegységét alkalmazza. Az adott adaptert a **powergorilla (2)** DC IN hüvelyébe kell dugni.



2. csomag ("Monkey Nuts")

- Az adapterek minden más készülék, pl. mobiltelefonok és más 5 V-os készülékek számára a 2. csomagban található, és ugyancsak meg vannak jelölve.
- Ezek az adapterek csak az USB-kábelrel összeköttetésben alkalmazhatók, és a **powergorilla** USB-portjába kell bedugni őket.

2. lépés Hogyan találom meg a készülékemhez illő adaptert?

- Az adapterek vagy a 60 cm-es összekötőkábelhez, vagy az USB-kábelhez illeszkednek. Csak a Gorilla Nuts készlet adapterei vannak közvetlenül jelölve, és csak a 60 cm-es összekötőkábelhez vannak szánva. Tartsa magát a 11. oldalon lévő kompatibilitástáblázathoz a megfelelő adapter kikeresésékor.

Kompatibilitástáblázat

1. adaptercsomag - csak a laptopok, notebookok és netbookok számára

Gyártó:	Kimenet	Kód :
 ASUS, Compaq, Trigem	19 V	L01D 4,75 x 1,7 mm
 Acer, IT, Winbook	19 V	L51D 5,5 x 1,7 mm
 Acer, IT, Alpha-Top, Compaq, Gateway, IBM, Itronix, Sony, Toshiba	16 - 19 V	L52D 5,5 x 2,1 mm
 Acer, IT, Alpha-Top, Baycom, ChemUSA, Compaq, DELL, Digital, Dual, E-Machine, Featron, Epson, Hitachi, HP, IBM, Jerbook, LEO, NEC, Primebook, Quantex, Sharp, Twinhead, Viewsonic, Winbook	16 - 19 V	L53D 5,5 x 2,5 mm
 AMI, DELL, Fujitsu, Panasonic, Samsung, Sony	16 - 19 V	L54D 6,5 x 4,5 mm
 ChemUSA, Toshiba	16 - 19 V	L55D 6,3 x 3,0 mm
 Samsung, Sony	19 V	L73D 5,5 x 3,3 mm
 Dell	19 V	L61D 7,4 x 0,65 mm
 Apple MacBook Pro & MacBook Air egy 12 V-os gépkocsidugóval együtt	12 - 24 V	Érdeklődjön az Apple cégnél! Keresse fel a WWW.Apple.com web-oldalt, hogy a Magsafe-ről továbbiakat megtudjon.

FONTOS: Mindig ellenőrizze ezeket az adatokat

a készülékeken vagy a használati útmutatókban szereplő adatokkal! AW_powergorilla User guide_10_GERMAN_NTP-work-01-1.indd 13

2. adaptercsomag - minden más készülék számára

- Nokia & Mini Nokia, Samsung G600, LG Chocolate és Sony Ericsson széles dugó
- Mini-USB a Motorola RAZR V sorozat, a BlackBerry-k és a Bluetooth fejbeszélők számára
- Mikro-USB a legújabb Motorola és Nokia sorozathoz
- DC4.0 csatlakozó a Sony PSP-hez és egyes digitális kamerákhoz
- Connector adaptervég a Nintendo DS Lite számára

3. lépés Hogyan rakom fel az adaptereket a hálózati kábelekre?

- Kösse össze a helyes adaptert az adapterekhez való univerzális hálózati kábellel az ábrának megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A leggyakrabban használt adaptereket megtalálja a **apowergorilla** csomagban. Műszaki okokból nem tudjuk az összes lehetséges adaptert a készülékkel együtt szállítani. További adapterek beszerzésével és a kiválasztásukkal kapcsolatban látogasson el web-oldalunkra: **WWW.powertraveller.com**



Műszaki adatok

Paraméterek:

Leírás

súly

631 gramm

anyag

130 mm x 15 mm

t

8,4 V, 9,5 V, 12 V, 16 V, 19 V, 24 V és USB 5 V

ömeg

15-30 V

0°C és 40°C grafitszürke

kimenet

túlfeszültségvédelem, túláramvédelem, rövidzár elleni védelem, kisütés elleni védelem, túltöltés elleni védelem, túlmelegedés elleni védelem

bemene

hálózati tápegység (mellékelve) vagy **solargorilla** vagy 16 V-os szivargyújtó (egyik sem része szállításnak)

t

üzemi hőmérséklet

szín

védőberend

ezések

töltési opciók

kimeneti teljesítmény és -feszültség

Teljesítmény:

21,000 mAh az 5V-os üzemmódban 12,500 mAh a 8,4 V-os üzemmódban 11,000 mAh a 9,5V üzemmódban 8,750 mAh a 12 V-os üzemmódban 6,500 mAh a 16 V-os üzemmódban 5,500 mAh a 19 V-os üzemmódban

4,200 mAh a 24 V-os

üzem módban

Feszültség:

5 V: max. 1 A

8,4 V / 9,5 V / 12 V: max. 3 A

16 V: max. 2,5 A

19 V: max. 2,5 A

24 V: max. 1,5 A

powergorilla

Tanúsítványok

.....
.....
.....

powergorilla:



AC transformer:



Megfelel a

következőknek: BS5733

BS1363-1

IEC60799,

IEC60844-1

EN50075

AS/NZS 3112

AS/NZS 60321.1

Eltávolítás



Az itt és a készüléken látható szimbólum azt jelzi, hogy egy elektromos vagy elektronikus készülékről van szó, amelyet nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eltávolítani.

Az elhasznált elektronikus készülékek (The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)) eltávolítására vonatkozó 2002/96/EC irányelvet abból a célból alkották meg, hogy a lehető legjobb újrahasznosítási módszereket és technikákat alkalmazzák a környezeti károk messzemenő kiküszöbölése érdekében. A helyes eltávolítással kapcsolatban forduljon az illetékes hulladékkezelő vállalatához, vagy a lakossági hulladékgyűjtő udvarokhoz.

Eltávolítási útmutató a végfelhasználók számára

Ha a készüléket el kell távolítani, vegye ki belőle a kiszedhető elemeket vagy akkumulátorokat, és távolítsa el őket elkülönítve a helyi hulladéktávoltási előírásoknak megfelelően. További tájékozódás céljából forduljon a helyi önkormányzathoz vagy ahhoz a szakkereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

Az eltávolítással kapcsolatos útmutató az üzleti

felhasználók számára Az üzleti felhasználók forduljanak a szállítóhoz, és az eltávolítást a szerződéses megállapodás alapján intézzék. Figyeljen, hogy a készülék nincs-e elkeveredve a normális üzletmenettel.

Hibaelhárítás, kérdések és válaszok

K. Tudom a **powergorillát** töltés nélkül azonnal használni?

F. Igen, a **powergorillát** 60%-os gyári töltéssel szállítjuk, és azonnal használatba vehető.

K. Mit jelent a Connector tips név?

F. A Connector tips az együtt szállított adaptervegek jelölése, amelyek segítségével sokféle készüléket lehet a **powergorilla** töltőkészülékre csatlakoztatni.

K. Mi van akkor, ha nem találok a megfelelő adaptert?

F. Keresse fel a www.powertraveller.com web-oldalon a Tips/Adapters pontot. Az ott látható listát folyamatosan frissítjük.

K. Miért kapcsolódik ki a **powergorilla** automatikusan?

A. Ennek több oka lehet:

1. A feltöltendő készülék teljesen fel van töltve.
2. **Apowergorilla** maga le van merülve, és újra kell tölteni.
3. Működésbe lépett egy biztonsági kapcsolás.

K. Hogyan állíthatom vissza (reset) a **powergorilla** töltőmet?

F. Kösse össze a háztartási hálózattal, és kapcsolja be. A kék kijelző kivilágosodik, a készülék visszaáll az eredeti állapotába.

K. Van egy Mac laptopom/notebookom. Használhatom hozzá a **powergorilla** töltőt?

F. Igen, feltételezve, hogy van egy MagSafe kapcsolata. Használja azt egy gépkocsidugóval (szivargyújtódugó), amely a **powergorilla** együtt szállított tartozéka.

K. Hol vásárolhatok MagSafe tartozékot?

F. A www.apple.com web-oldalon, vagy egy szakkereskedőnél.

K. Használhatom készülékem töltés közben is?

F. Igen, készülékét töltés közben is használhatja.

K. Mennyi pótlólagos üzemidőt nyerek a **powergorilla** segítségével laptopom számára.

F. A készüléktől függően 2 - 5 órát.

K. Mennyi ideig tart a **powergorilla** feltöltése?

F. Mintegy 2,5 - 3,5 óráig.

K. Feltölthetem **apowergorillát** USB-portról is?

F. Nem, az USB összeköttetésen csak 5 volt jelenik meg; ez túl kevés a **powergorilla** feltöltéséhez.

K. Mit jelentenek az LC-kijelzőn megjelenő szimbólumok?



K. Felismeri **apowergorilla** automatikusan a töltendő készülékhez megkívánt voltértéket?

F. Nem, előre be kell állítania.

K. Honnan tudhatom, hogy mi a helyes voltérték a készülékemhez?

F. Készüléke hálózati tápegységén vagy magán a készüléken többnyire megtalálhatók a szükséges adatok. Máskülönből olvassa el az adott készülék leírását.

K. Mi történik, ha tévedésből helytelen voltértéket választok?

F. A **powergorilla** nem fog optimális teljesítménnyel működni.

K. Milyen voltértéket használjak mobiltelefonom feltöltésére?

F. A legjobb az USB 5 V, az USB-portról és a kihúzható kábellel (lásd a 9. oldalon is).

K. Hogyan töltsen fel az iPod vagy iPod touch/iPhone készülékem?

F. Használja erre a célra az Apple fehér Sync kábelét (mellékelve van az iPod-hoz stb.), és csatlakoztassa a **powergorilla** USB-portjára.

K. Hallottam a **solargorilláról**. Mi az tulajdonképpen?

F. A **solargorilla** egy kisméretű, nagyteljesítményű napelemtábla, amellyel mind a **powergorilla**, mind pedig más készülékek energiával láthatók el, és feltölthetők. Egyszerűen ideális akkor, amikor sokat vagyunk úton, elsősorban a szabadban. További információkat talál a **WWW.powertraveller.com web-oldon**.

F. Miért villódzik laptopom LC-kijelzője, ha a **powergorilla** csatlakoztatva van hozzá?

A. A **powergorilla** teljesítménye kisebb, mint a laptopé. Változtassa meg esetleg a laptop fényességének a beállítását, vagy kapcsolja ki. Ezután feltölti **apowergorilla** a laptop akkumulátorát.

Ha még további kérdései vannak, amelyekre itt nem talált választ, forduljon támogatási osztályunkhoz a következő címen: **support@powertraveller.com**

Fontos információk.

FIGYELEM: Ez az útmutató fontos biztonsági tudnivalókat tartalmaz a **powergorilláról**. Figyelmesen olvassa el ezeket a fejezeteket is, hogy minimálisra csökkentse a sérülések kockázatát:

1. Tartsa magát ehhez a használati útmutatóhoz a készülék használata folyamán.
2. **Apowergorilla** alkalmas laptopok és notebookok, néhány digitális kamera, iPod-ok, MP3/MP4 lejátszók, játékkonzolok (kézi készülékek), mobiltelefonok, PDA-k, műholdas navigációs készülékek és GPS készülékek, továbbá egyéb digitális készülékek számára. A **www.powergorilla.com** web-oldalunkon megtalálhatja a támogatott készülékek aktuális listáját.
3. Csak az együszállított **powergorilla** adaptereket alkalmazza. Idegen adapterek használata javíthatatlan károkat, sőt tüzet is okozhat a készülékben. Ezenkívül elveszíti a garanciát.

Adapterek vásárlása és cseréje ügyében keresse fel web-oldalunkat: **www.powertraveller.com**

4. Az adapterek (végek) illeszkedő megmunkálásúak. Ha egy adapter nem illik egy hüvelybe vagy dugóra, akkor nagyon valószínű, hogy nem a megfelelőt választotta. Olvassa el ezután ezt a használati útmutatót Ne próbáljon meg erőszakkal csatlakoztatni egy adaptert egy készülékre, mivel ezáltal mind az adaptert, mind a csatlakoztatandó készüléket károsítja.

5. Ha a LC-kijelző folyamatosan villog, akkor a **powergorilla** önvédelmi üzemmódba helyezte magát. Ez akkor történhet, ha laptopjának nagyobb feszültségre van szüksége, mint amilyenre a **powergorilla** szolgáltatni tud. Ebben az üzemmódban a **powergorilla** nem tölti a laptopot. Ilyen esetekben kapcsolja ki a **powergorilla** töltőt, és bontsa le összekötését a laptoppal. Kapcsolja ismét be a **powergorillát**, válasszon alacsonyabb voltértéket, mint amilyenre a laptopnak normál esetben szüksége van. Ha pl. a laptopnak 24 V-ra van szüksége, válasszon most 19 V-ot. Kösse össze ismét a laptopot és a **powergorilla** töltőt. A töltés most az alacsony voltértékkel folytatódik. Hosszabb ideig is fog tartani.

6. Hogyan működik a **powergorilla** IPMS funkciója? Az IPMS az "Intelligent Power Management System" kifejezés rövidítése. Ez a rendszer szabályozza a kimeneti teljesítményt, amelyet a **powergorilla** lead.

A **powergorilla** teljesítménye maximum 65 watt. Némelyik laptop teljesítménye akár 90 watt is lehet, úgyhogy a **powergorilla** nem volna képes ilyen laptopok feltöltésére. **Apowergorilla** természetesen akkor működik az optimális tartományban, ha a két teljesítmény azonos. Itt kap szerepet az IPMS:

Mihelyt csatlakoztatja a **powergorillát** egy laptopra, az IPMS automatikusan felismeri a laptop által igényelt kimenőteljesítményt, és beállítja erre a **powergorilla** kimenőteljesítményét. A töltés adott esetben ekkor alacsonyabb teljesítményfelvétellel megy végbe. Gondoljon arra is, hogy a töltés ilyenkor hosszabb ideig tarthat.

7. Egy laptopnak a **powergorilla** töltővel való

töltésekor fellépő néhány probléma ebből fakadhat. Ha laptopja 60 wattnál nagyobb teljesítményt vesz fel, akkor vegye ki a laptop akkumulátorait, majd csatlakoztassa újra rá és kapcsolja be a **powergorillát**. **Apowergorilla** ekkor a laptop számára külső akkumulátorként szolgál. Lásd ehhez a 8. oldalt is.

Fontos biztonsági tudnivalók

Bár a készülék többszörös biztonsági kapcsolásokkal van ellátva, a teljes biztonság érdekében a következőket vegye még figyelembe:

1. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak. Ne használja a készüléket 40 Celsius fok feletti hőmérsékleten.
2. Ne használja a készüléket 0 Celsius fok alatti hőmérsékleten az optimális eredmények érdekében. Ha mégis így kellene, a teljesítőképességgel kapcsolatban el kell fogadnia bizonyos kompromisszumot.
3. Ne használja a készüléket vizes vagy nagyon párás helyen.
4. A **powergorilla** gumibevonattal van ellátva, amely a készüléket kb. 1 mm-el elemeli az alátétől. Ez többek között az üzemi hőmérséklet beállításához is hozzájárul. Ne takarja le a készüléket működés közben.
5. Használat előtt vegye ki emiatt is a készüléket teljesen a tokjából.
6. Ne használjon sérült egységeket, adaptert vagy kábelt.
7. Ne ejtse le a készüléket, és ne próbálja felnyitni vagy szétszedni. Emiatt elveszteni a garanciát,

és ráadásul veszélyes is lehet. A készülék kezelésekor mindig tartsa magát a jelen útmutatóhoz.

8. A garancia megszűnik víz vagy más folyadék, vagy tűz által okozott sérülés, vagy töréskár esetén.

A készülék nem játékszer. Különösen az adaptereket tartsa távol gyerekektől, mert előszeretettel a szájukba veszik, és így lenyelhetik őket.

9. Ennek az útmutatónak az adatait a legjobb tudásunk alapján állítottuk össze, és csupán tájékoztatásul szolgálnak. A Powertraveller nem vállal felelősséget ezeknek az információknak a figyelmen kívül hagyásából eredő károkért és veszteségeikért.
10. Ennek a használati útmutatónak az információit a közzétételkor ismert adatok alapján, a legjobb tudásunk szerint, a valósághoz hűen, és a lehető legpontosabban állítottuk össze. A Powertraveller nem vállal felelősséget ezeknek az információknak a figyelmen kívül hagyásából származó károkért vagy veszteségeikért.
11. Ez nem korlátozza az Ön törvényi jogait.

